



羅城西區華人基督教會

Rochester Chinese Christian Church West

主日崇拜 Sunday Worship

二零一六年二月二十一日 February 21, 2016

宣召 Call to Worship 诗篇 Psalms 34:1

讚美 Praise #42 赞美我主君王 Praise My Soul, the King of Heaven

禱告 Prayer

詩歌 Praise 工尚未成 The Unfinished Task
求你国度降临 May Your Kingdom Come

牧禱 Pastoral Prayer

讀經 Scripture Reading 马太福音 5:1-12

講道 Message 为义所饱足 Satisfied with Righteousness

- 一、什么事义? What is Righteousness?
- 二、饥渴慕义 Hunger and Thirst for Righteousness
- 三、被义充满 Be Filled with Righteousness

詩歌 Response 人饥渴 Famine and Thirst

祝福 Benediction

歡迎與報告 Welcome and Announcements

报告及代禱事項 Announcements and Prayer Requests

Announcements and Prayer Requests:

- Thank the Lord for a fruitful leadership team meeting last Tuesday despite the winter storm. We have now begun a pledge drive for the renovation needs of the church, such as roof repair, window replacement, AC installation, etc. We hope to raise a total \$50,000 in 12 months for "Renovation Fund." Please plan your monthly giving according to the burden our Lord has placed in your heart.
感谢主, 尽管上周二有冬季风暴, 同工会很有果效。我们已开始为着教会的装修收认献, 比如换屋顶, 换窗户, 空调的安装等等。我们希望在 12 个月内筹集\$50,000的“装修基金”。请根据上帝放在你内心的负担来计划你每个月的奉献。
- Pastor Ho and Dewi are on vacation and then attend the Ligonier Conference in Orlando, FL, from tomorrow until they are back on Mar 1. For any urgent need of pastoral care during this time, please contact Pastor Herring.
何牧师和张薇将度假, 然后参加在佛罗里达洲的 Ligonier Conference。3月1日回来。在这期间如急需教牧关怀, 请联系韩牧师。
- Our next Baptismal Service will be held on Easter Sunday, March 27. If you have accepted Jesus as your Lord and Savior, and would like to follow the Lord's command to be baptized, please see Pastors Ho or Herring.
下一次的受洗典礼将在 3 月 27 日的复活节举行。如果你已经接受耶稣为你生命的主和救主, 并且想跟随主的教导而受洗, 请联系何牧师或韩牧师。
- We are in the process of planning a mission trip to West Kalimantan, Indonesia on July 30-Aug 4. If you are interested in knowing more or being involved, please speak with Pastor Ho, Brother Patrick Ho, or Sister Shirley Lynn.
我们正在计划在 7 月 30 日至 8 月 4 日去印尼西加里曼丹的短宣。如果你有兴趣了解更多或者想参与, 请联系何牧师, 何志扬弟兄, 或丘纯如姐妹。
- Prayer items:** (1) Praise the Lord, Zhang Zhigang is now conscious. Pray for his further recovery. 感谢主, 张志刚现在已经清醒。为他接下来的恢复祷告 (2) The future direction of Liangyou fellowship. 良友团契未来的方向

上周人数及奉献 Last Week's Attendance and Offering

	崇拜 Worship	主日学 Sunday School	英文班 ESL	良友团契 Liangyou
成人 Adults	52	15	8	10
儿童+老师 Children + Teachers	13	14		
上周奉献 Last Week's offering	\$1753			

本周金句 Weekly Bible Verse

『耶稣说、我就是生命的粮。到我这里来的、必定不饿。信我的、永远不渴。』
(约翰福音6:35)

Jesus said to them, "I am the bread of life; whoever comes to me shall not hunger, and whoever believes in me shall never thirst."
(John 6:35)

本主日 Today

下主日 Next Sunday

领会 Presider	章 懿 Yi Stanley Zhang	章 懿 Yi Stanley Zhang
领诗 Song Leader	吴丽红 Lihong Wu	孙 彤 Tong Sun
讲员 Speaker	何牧师 Pastor Ho	Pastor Tim
翻译 Interpreter	孙 彤 Tong Sun	陈玮成 Sam Chen
司琴 Pianist	张 薇 Dewi Thio	丘纯如 Shirley Lynn
投影 Slides	黄颖新 Frances Huang	劳少莲 Shirley Tang
音响 AudioSystem	李鸿清 Hongqing Li	James Brancato
招待 Usher	周根梅 Genmei Zhou	Wendy Chong 傅秀香

Psalm 6 – Waiting is Hard.

“How long, O Lord, how long?” is the cry of someone who has walked with more pain and sickness than he thought he could ever bear. God hears the prayers of the faltering because of his “unfailing love” (the Hebrew chesedh, the steadfast love of a covenant God who cares for us not because we are perfect but because he is) (verse 4). Though David scarcely has the heart to pray, his tears are not in vain. He gets an “answering touch” (verses 8-9) – an assurance that God is listening even though he hasn’t done anything about the circumstances – yet (verse 10). God walks with us, and helps us to “run with perseverance the race” (Heb 12:1).

Prayer: “Thy promise is my only plea – with this I venture nigh. Thou callest burdened souls to Thee, and such, O Lord, am I.” I know that your love is unfailing even if I don’t feel it. But I ask that in your grace you touch me and give me a sense of your presence at my side. Amen.
Tim Keller, The Songs of Jesus.

诗篇6 - 等待是艰难的。

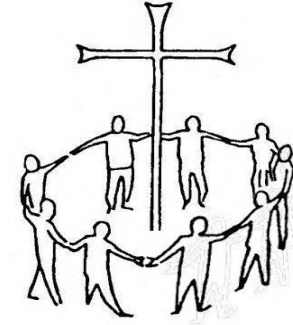
“耶和华阿，要到几时呢？”是一个行走时背负着超过自己认为可以承受多得多的痛苦和疾病的人的呼喊。神听见蹒跚的人们的祷告因他的“永恒的慈爱”（希伯来文chesedh, 与我们立约的神的坚定的爱，他在意我们并非因为我们完美而因他是完美的）（第4节）。尽管大卫没有心祷告，他的眼泪并非徒然的。他得到一个“响应的接触”（第8-9节）-- 一个确据，就是神在倾听尽管他还没有对现况做任何事情（10节）。神与我们同行，并且帮助我们“存心忍耐，奔那摆在我们前头的路程”（希伯来书12:1）。

祷告: “你的应许是我唯一的理由—带着这个我就近你。你呼召担重担的灵魂到你这里来，哦主，我来了。”我知道你的爱是无止息的，即使我没有感受到它。但是在你的恩典里我求你触摸我并且让我感觉到你就在我身边。阿们。

提姆-凯勒《耶稣的赞歌》

羅城西區華人基督教會

Rochester Chinese Christian Church West
70 Thompson Road, Rochester, New York 14627
(585) 484-0372



建立互相關懷的信心群體

Building a Caring Community of Faith

主日程序 Sunday Programs

良友團契	Liangyou Fellowship	上午 9:30 -- 10:30 am
主日崇拜	Worship Service	下午 4:00 -- 5:15 pm
兒童/少年崇拜	Children/Youth Worship	下午 4:00 -- 5:30 pm
主日學	Sunday School	下午 5:30 -- 6:30 pm
英語班	English Class	下午 5:30 -- 6:30 pm
晚餐	Dinner	晚上 6:30 pm

團契 Fellowship

週三禱告會	Wednesday Prayer Meeting	晚上 7:30 -- 9:00 pm
週五查經	Friday Bible Study	晚上 7:30 -- 9:00 pm
週五少年團契	Children/Youth Worship	晚上 7:30 -- 9:00 pm

牧師團 Pastoral Staff

韓澤民牧師 Pastor Mitchell R. Herring	電郵 mherring@rochesterccc.org
何漢慶牧師 Pastor Peter Ho	電郵 pho@rochesterccc.org
諸大衛傳道 Minister David Doty	電郵 ddoty@rochesterccc.org